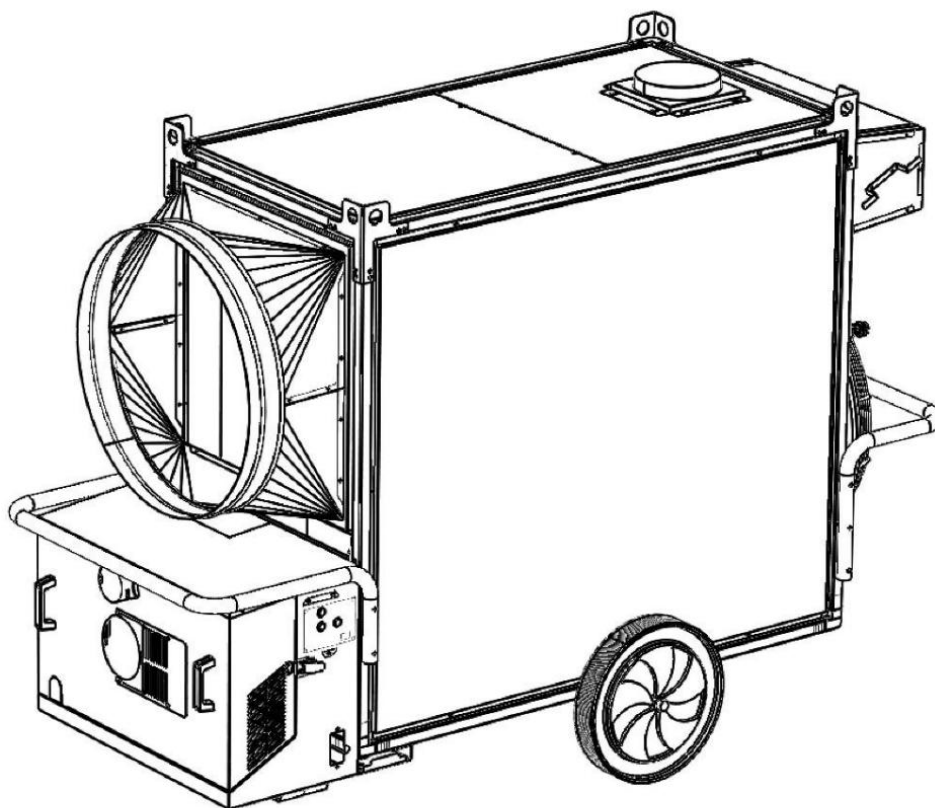




GEBRUIKSHANDLEIDING

HETELUCHTGENERATOR



JUMBO 50 - JUMBO 85
JUMBO 110 - JUMBO 145
JUMBO 185 - JUMBO 235

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**DE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG****ES DECLARACION DE CONFORMIDAD****FR DECLARATION DE CONFORMITE****EN DECLARATION OF CONFORMITY****RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ**

(ISO/IEC 17050-1)

La sottoscritta - La société - Der/die Unterzeichnende - We - La suscrita - Нижеподписавшаяся

BIEMMEDUE S.p.A.**Via Industria 12 - 12062 - Cherasco (CN) - Italy****Tel. +39.172.486111 - Fax +39.0172.488270****www.biemmedue.com - e-mail: bm2@biemmedue.com**

Dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina nuova:

Déclare sous la propre responsabilité que la nouvelle machine:

Erklärt unter eigener Verantwortung, daß die neue Maschine:

Declare under our sole responsibility that the new machine:

Declara sobre la propia responsabilidad que la máquina nueva:

Заявляет под свою ответственность, что новое оборудование:

MODELLO - MODELE - MODELL MODEL - MODELO - МОДЕЛЬ	GENERATORE D'ARIA CALDA - GÈNÈRATEUR D'AIR CHAUD WARMLUFTERHITZER MODELL - SPACE HEATER GENERADOR DE AIRE CALIENTE - ТЕПЛОГЕНЕРАТОР
TIPO - TYPE - TYP TYPE - TIPO - ТИП	JUMBO 50M JUMBO 85M - JUMBO 85T JUMBO 110M - JUMBO 110T JUMBO 145M - JUMBO 145T JUMBO 185M - JUMBO 185T JUMBO 235M - JUMBO 235T DIESEL

è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza indicati da:

est conforme aux exigences essentielles de sécurité reprises dans:

auf die sich diese Erklärung bezieht, die Anforderungen des:

to which this declaration relates, conforms to the provision of:

es conforme con:

соответствует основным требованиям по безопасности,
указанным в документации:

REGOLAMENTO - RÈGLEMENT VERORDNUNG - REGULATION РЕГЛАМЕНТО - РЕГЛАМЕНТ	DIRETTIVA - DIRECTIVE RICHTLINIE - DIRECTIVE ДИРЕКТИВА - ДИРЕКТИВА	NORMA ARMONIZZATA - NORME HARMONISÉE HARMONISIERTEN NORM - HARMONISED STANDARDS NORMA ARMONIZADA - СОГЛАСОВАННАЯ НОРМА
-	2006/42/UE 2014/30/UE 2014/35/UE	EN 13842:2004

30/06/2025


ing. Marco Costamagna
Managing Director

L-F071.12-BM

PRODUCTIDENTIFICATIELABEL

The diagram shows a product identification label with the following fields and symbols:

- 1**: Manufacturer name (FABRIKANT)
- 2**: Model number (MODEL)
- 3**: Type (TYPE)
- 4**: Serial number (SERIENUMMER)
- 5**: Nominal thermal power (NOMINAAL THERMISCH VERMOGEN)
- 6**: Measured thermal power (GEMETEN THERMISCH VERMOGEN)
- 7**: Fuel consumption (BRANDSTOFVERBRUIK)
- 8**: Power supply (VOEDING)
- 9**: Degree of protection (GRAAD VAN BESCHERMING)
- 10**: Air flow absorbed (STROOM GEABSORBEERD)
- 11**: Air flow (LUCHTSTROOM)
- 12**: Air outlet temperature @ 20°C (LUCHTUITLAATTEMPERATUUR @ 20°C)
- 13**: Certification code (PIN)

The label includes a table for thermal power and fuel consumption, and a section for electrical specifications.

	DIESEL	G 20	G 30	G 31
Q_n (H _u @20°C)	kW	kW	kW	kW
Q_n (H _g @20°C)	kW	kW	kW	kW
V_n	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h
q_n	kg/h	kg/h	kg/h	kg/h

Electrical specifications: V, ~, Hz
W - A

1 FABRIKANT

2 MODEL

3 TYPE

4 SERIENUMMER

5 NOMINAAL THERMISCH VERMOGEN

6 GEMETEN THERMISCH VERMOGEN

7 BRANDSTOFVERBRUIK

8 VOEDING

9 GRAAD VAN BESCHERMING

10 STROOM GEABSORBEERD

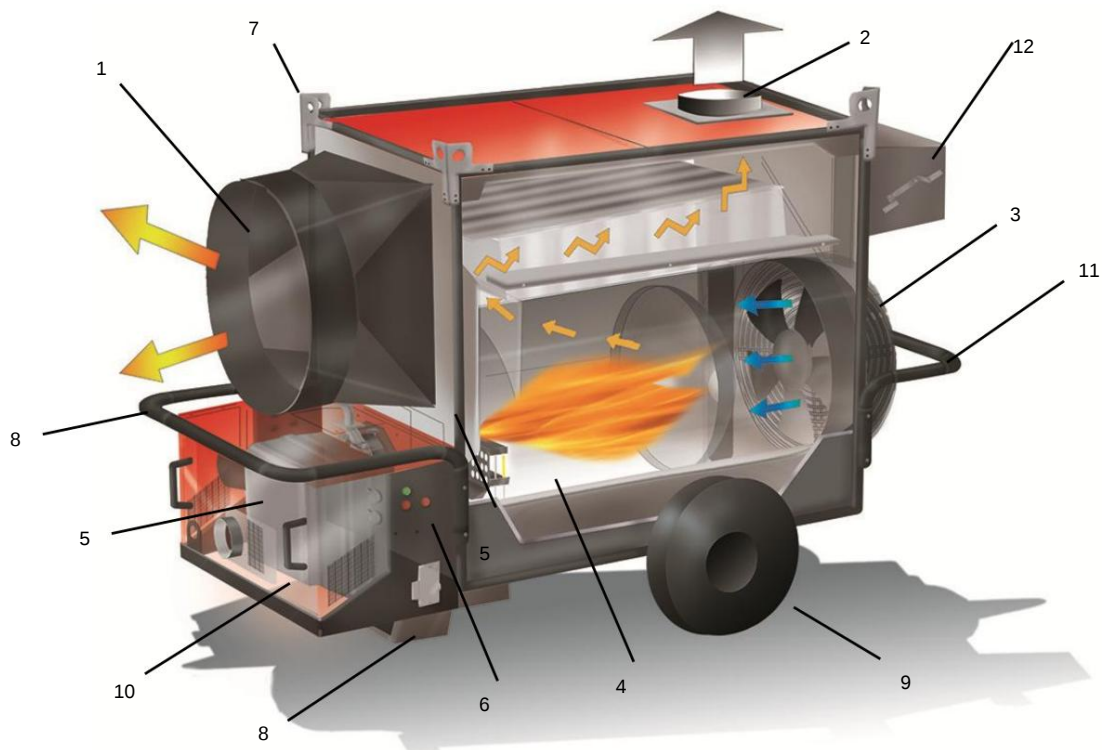
11 LUCHTSTROOM

12 LUCHTUITLAATTEMPERATUUR @ 20°C

13 CERTIFICATIECODE (PIN)

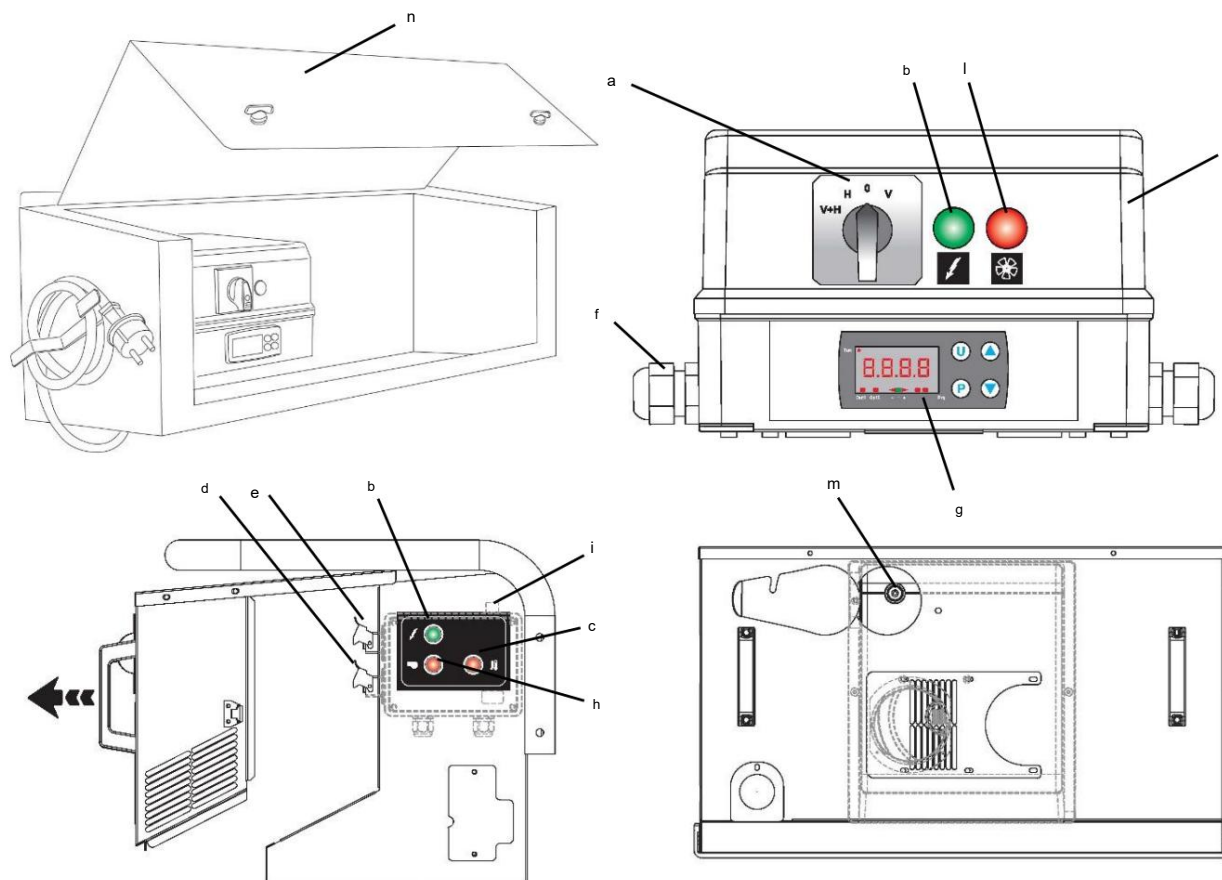


TYPEPLAATJE



- 1 UITLAAT VOOR HETE LUCHT
- 2 SCHOORSTEEN
- 3 VENTILATOR
- 4 VERBRANDINGSKAMER
- 5 BRANDER
- 6 THERMOSTAAKAST L2
- 7 HIJSBEUGELS
- 8 VOET / HANDVAT
- 9 WIELEN
- 10-BRANDERKAST
- 11 BUMPER
- 12 BEDIENIGS - / SCHAKELKAST

BEDIENINGSPANEEL



- a** VERWARMING-VENTILATIESCHAKELAAR
- b** LAMP-SPANNING
- c** VEILIGHEIDSTHERMOSTAATLAMP L2
- d** CONTACTDOOS VOOR KAMER THERMOSTAAT
- e** VOORVERWARMINGSFILTER STOPCONTACT
- f** KABELINVOER
- g** THERMOREGELAAR
- h** BRANDER STORINGSLAMP
- i** RESETKNOP MAXIMAAL THERMOSTAAT (MANUEEL)
- l** CONTROL LAMP VENTILATOR (ALLEEN 3-FASE MODELLEN)
- m** BRANDER RESET KNOP / LAMP
- n** Deksel schakel-/bedieningskast
- o** Schakel-/bedieningskast

BELANGRIJK

Lees voor gebruik van de generator de onderstaande gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg deze op.

Volg de instructies zorgvuldig op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen en/of personen als gevolg van onjuist gebruik van het apparaat.

Deze gebruiks- en onderhoudshandleiding maakt integraal deel uit van het apparaat en moet daarom zorgvuldig worden bewaard en bij een eventuele eigendomsoverdracht met het apparaat worden meegestuurd.

1. BESCHRIJVING

De in deze handleiding beschreven warmeluchtgeneratoren zijn bedoeld voor het verwarmen van middelgrote of grote ruimtes waarvoor een vast of mobiel verwarmingssysteem nodig is.

De verbrandingslucht, dat wil zeggen de lucht die nodig is voor de verbranding, wordt rechtstreeks uit de aan de machine bevestigde brander (6) aangezogen en kan worden opgenomen:

- van buitenaf met behulp van de flexibele verbindingsmantel (als accessoire verkrijgbaar) en zo te voorkomen dat er zuurstof wordt verbruikt in de te verwarmen ruimte, of
- in de te verwarmen ruimte; in dit geval moet de ruimte op passende wijze worden geventileerd om te zorgen voor voldoende luchtuitwisseling.

De warme luchtstroom wordt daarentegen verplaatst door de hoogrendementsventilatormotor (4): de lucht wordt verwarmd met behulp van de thermische energie die tijdens de verbranding ontstaat en via de hete dampen via de afgedichte metalen oppervlakken van de verbrandingskamer en de warmtewisselaar aan de frisse lucht overgedragen. Na afkoeling worden de verbrandingsproducten naar een kanaal geleid. uitlaatgassen en afgevoerd via een schoorsteen of rookkanaal dat groot genoeg is om de afvoer van de dampen te garanderen.

De heteluchtgeneratoren kunnen werken met branders met AAN-UIT-standen en worden aangedreven door diesel.

Aandacht



Alleen branders die door de fabrikant zijn goedgekeurd en in de TABEL van

TECHNISCHE KENMERKEN.

Als de brander wordt vervangen door een niet-origineel model, vervallen de certificering en de garantie van het apparaat, ook al heeft het model vergelijkbare kenmerken.

Alle heteluchtgeneratoren zijn uitgerust met een elektronische vlambewaking en diverse voorzieningen:

- veiligheidsvoorzieningen (handmatig te resetten veiligheidsthermostaat, vlamcontrole, luchtdrukschakelaar) die ingrijpen in geval van ernstige werkingsafwijkingen die een veiligheidsblokkering veroorzaken: in dit geval stopt de generator, gaat de knop (d) branden met een vast rood lampje (blokkeringslampje) en kan de werking pas worden hervat nadat de oorzaak van de blokkering is geverifieerd en verholpen;
- regelinrichtingen (thermoregelaar voor de regeling van de temperatuur van de uitlaatlucht, compleet met urenteller, ventilatorthermostaat en branderthermostaat, spanningsregeling) die ingrijpen bij kleine storingen in de werking of in de stroomvoorziening, waardoor de warmeluchtgenerator tijdelijk wordt uitgeschakeld: in dat geval start de generator automatisch weer op wanneer de ontbrekende toestand is hersteld.

In de paragraaf "PROBLEMEN, OORZAKEN EN OPLOSSINGEN" worden alle mogelijke operationele afwijkingen en mogelijke oplossingen beschreven.

2. LEVERINGSVOORWAARDEN

De luchtgenerator wordt geleverd met onderdelen die gemonteerd en afgesteld dienen te worden zoals aangegeven in hoofdstuk 4.

- Behuizing van de heteluchtgenerator
- Brander

- Luchtverdelingsaansluiting
- Eventueel benodigde toebehoren (schoorsteenpijpen, verdeelpijpen lucht, enz.)

Aandacht



Voordat u met de installatie, het afstellen van de brander en het ontsteken begint, moet de heteluchtgenerator volledig gemonteerd zijn.

Montagewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door vakkundig gekwalificeerd personeel.

Aandacht



Aan het einde van de assemblage worden de identificatielabels op de verpakking van:

- heteluchtgenerator
- brander

moet zowel op het serienummerlabel van de heteluchtgenerator als op de montage- en installatieverklaring op de voorlaatste pagina van deze handleiding worden vermeld.

Ook verstrekt:

- de gebruiks- en onderhoudshandleidingen voor
 - heteluchtgenerator
 - brander
- handleidingen met tekeningen en onderdelenlijst voor:
 - heteluchtgenerator
 - brander

Aandacht



Alle verstrekte documenten maken integraal deel uit van het apparaat. Ze moeten daarom zorgvuldig worden bewaard en bij een eventuele eigendomsoverdracht worden meegestuurd.

Het transport en de verwerking van de onderdelen dienen te worden uitgevoerd met een handmatige of automatische heftruck met voldoende capaciteit.

Aandacht



Probeer nooit handmatig te tillen: een te hoog gewicht kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

3. ALGEMENE AANBEVELINGEN

De installatie, afstelling en het gebruik van de heteluchtgenerator moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende nationale en plaatselijke voorschriften en wetten met betrekking tot het gebruik van de machine.

Het is een goede gewoonte om ervoor te zorgen dat:

- de instructies in deze handleiding nauwgezet worden opgevolgd;
- de generator niet is geïnstalleerd in een ruimte met een verhoogd brand- of explosierisico;
- er worden geen licht ontvlambare materialen in de buurt van het apparaat opgeslagen (de minimale afstand moet 3 m zijn);
- er wordt gecontroleerd of er geen oververhitting van onderdelen optreedt

muren, plafonds of vloeren van brandbaar materiaal.

- de nodige maatregelen zijn genomen om brand te voorkomen;
- de ventilatie van de ruimte waarin de generator zich bevindt, gegarandeerd is en voldoende is voor de behoeften van de generator;
- het apparaat wordt in de buurt van een open haard geplaatst en een elektrisch paneel met kenmerken die voldoen aan degenen die verklaard zijn;
- de generator wordt vóór ingebruikname gecontroleerd en tijdens het gebruik regelmatig gecontroleerd;
- aan het einde van elke bedrijfsperiode wordt de schakelaar uitgeschakeld gedeactiveerd.

Het is ook verplicht om te voldoen aan de bedrijfsvoorwaarden van de heteluchtgenerator en in het bijzonder:

- overschrijd de maximale warmteafgifte van de open haard niet ("TABEL VAN DE TECHNISCHE KENMERKEN");
- zorg ervoor dat de luchtstroom niet kleiner is dan de nominale stroom; Controleer daarom of er zich geen obstakels of belemmeringen in de luchtinlaaten/of -uitlaatkanalen bevinden, zoals lakens op het apparaat, muren of grote voorwerpen in de buurt van de generator.

Aandacht



Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

4. INSTALLATIE-INSTRUCTIES

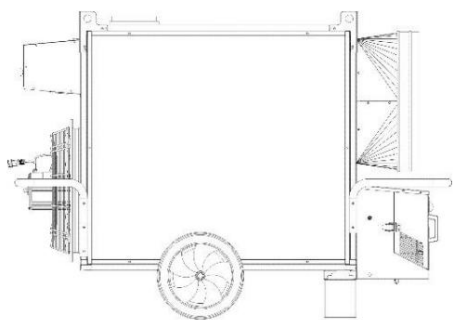
Aandacht



Alle in deze paragraaf beschreven handelingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door professioneel gekwalificeerd personeel.

4.1. VLOER- OF PLAFONDINSTALLATIE

De heteluchtgenerator kan worden geïnstalleerd door deze te plaatsen: • op de vloer in een stabiele positie

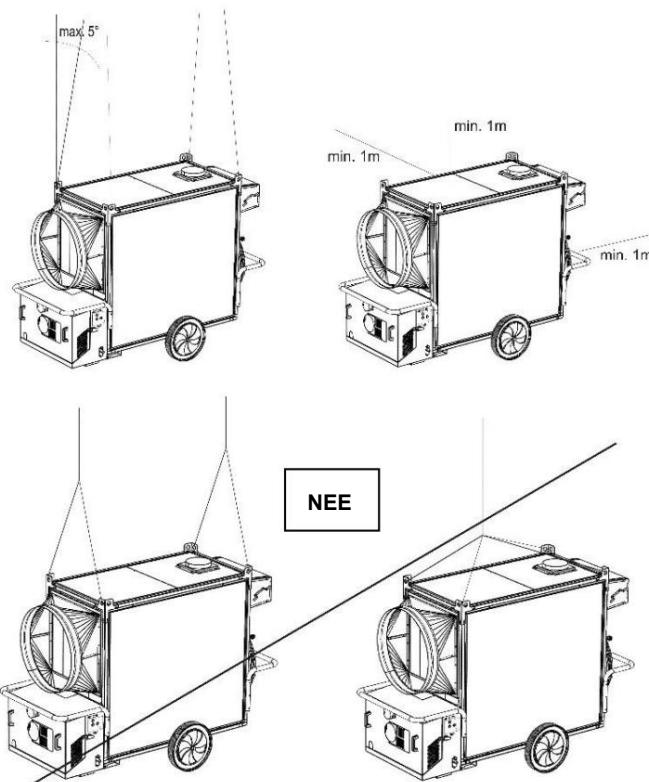


Aandacht



Zorg ervoor dat de touwen en/of kettingen een hoek van maximaal 5° vormen met de verticale as van het plafond, dat de touwen elkaar niet kruisen en dat voor elke haak een ander touw wordt gebruikt.

De minimale afstand tot omringende muren, vloer en/of plafond moet altijd minimaal 1 m bedragen.



4.2. ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

Aandacht



De stroomtoevoerleiding van de generator moet geaard zijn en voorzien zijn van een aardlekschakelaar met differentieel.

De stroomkabel moet worden aangesloten op een elektrisch paneel dat is voorzien van een schakelaar.

Voordat u de generator start en dus voordat u hem op het elektriciteitsnet aansluit, moet u controleren of de kenmerken van de elektrische voeding overeenkomen met de kenmerken op het typeplaatje.

Elke aansluiting van de kamerthermostaat of andere systeemaccessoires (zoals de klok) moet worden uitgevoerd

het aansluiten van de elektrische kabel op de thermostaatplug (c):

- Verwijder de stekker (c) uit het elektrische paneel, open deze en verwijder de elektrische jumper tussen de aansluitingen 2 en 3 van de stekker;
- Sluit de elektrische verbindingkabel aan op de thermostaat op de klemmen 2 en 3 van de thermostaatstekker (c);
- Sluit de stekker weer aan en steek deze weer in het stopcontact op het elektrische paneel.

Aandacht



Probeer nooit de start- en stopfunctie van de generator te regelen door de kamerthermostaat (of andere regelapparaten) aan te sluiten op de elektrische toevoerleiding.

Aandacht



De driefasemodellen zijn ontworpen voor 400V driefasenbedrijf.

Voor conversie naar een 230V driefasensysteem dient u contact op te nemen met de fabrikant.

De installatie en aansluiting van alle overige accessoires staan beschreven in de specifieke instructies die bij elk apparaat worden geleverd.

accessoire, evenals de specifieke gebruiksaanwijzing.

Het bedradingsschema in deze handleiding geeft alleen de elektrische aansluiting aan.

4.3. AANSLUITING OP DE WARME LUCHT TOEVOERKANALEN

De heteluchtgenerator is ontworpen voor directe luchtverspreiding. Hij kan echter worden aangesloten op luchtverdeelkanalen met een geschikte doorsnede, indien vereist door specifieke bedrijfsvereisten, met een maximale diameter en lengte zoals aangegeven in de "TABEL MET TECHNISCHE KENMERKEN".

Aandacht

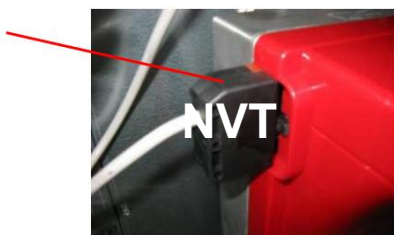


Voordat u de generator start, moet u controleren of de draairichting van de ventilator overeenkomt met de richting die op de ventilator zelf staat aangegeven.

De luchtverdeelkanalen kunnen worden aangesloten met behulp van de diverse beschikbare accessoires. De aansluiting kan aan de voorzijde worden geplaatst met één of meerdere uitlaten die zijn gekozen op basis van de werkelijke behoefte.

4.4. OLIEBRANDER

- Open de doos met de dieselbrander, haal de brander eruit en bewaar de twee zelfklevende etiketten met het serienummer voor later gebruik;
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de brander en monteer de bevestigingsschroef van de brander op de branderplaat volgens de instructies



Aandacht



De dieselbrander is reeds voorinsteld volgens de parameters die voor de 50Hz-modellen in de "TABEL MET TECHNISCHE KENMERKEN" zijn aangegeven.

Voor 60 Hz-modellen moet de instelling van de verbrandingslucht worden gewijzigd zoals aangegeven in dezelfde tabel.

4.4.2. ECOFLAM BRANDER • Open

de doos met de dieselbrander, haal de brander eruit en bewaar de twee zelfklevende etiketten met het serienummer voor later gebruik;

- Bevestig de branderplaat met de 4 M8-schroeven aan het apparaat;
- Plaats de brander en bevestig deze aan de plaat door de meegeleverde moer op de centrale schroef te draaien;
- Zoek de zwarte kabel met de 7-pins Wieland-stekker die uit het elektrische paneel komt en steek de stekker in de juiste aansluiting H op de brander;
- De ECOFLAM-brander is door de fabrikant al vooraf afgesteld op basis van de gegevens in de tabellen met technische kenmerken in de gebruikershandleiding.

Aandacht

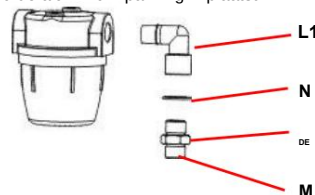


De dieselbrander is reeds voorinsteld volgens de parameters die voor de 50Hz-modellen in de "TABEL MET TECHNISCHE KENMERKEN" zijn aangegeven.

Voor 60 Hz-modellen moet de instelling van de verbrandingslucht worden gewijzigd zoals aangegeven in dezelfde tabel.

4.4.3. DIESELFILTER

- **Mod. 50 kW - 85 kW - 110 kW.** Verwijder het dieselfilter en de fitting L1 en, nadat u het schroefdraadgedeelte hebt ingesmeerd met teflon- of dieselkit, draait u de fitting volledig vast. Draai tot slot nippel L volledig vast, waarbij u erop let dat u de aluminium pakking N plaatst.

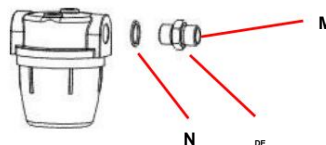


Aandacht



Het schroefdraadgedeelte met inwendige conische afschuining M moet aan de buitenkant blijven zitten, zodat het goed aansluit op de flexibele buis.

- **Mod. 145 kW - 185 kW - 235 kW.** Verwijder het dieselfilter en de nippel L en draai de nippel volledig vast, waarbij u erop let dat u de aluminium pakking N plaatst.

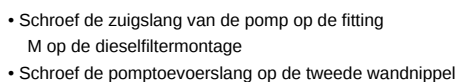
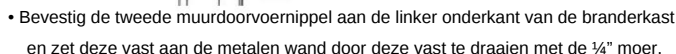
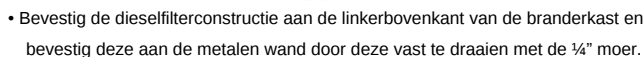


Aandacht



Het schroefdraadgedeelte met inwendige conische afschuining M moet aan de buitenkant blijven zitten, zodat het goed aansluit op de flexibele buis.

- Neem de wandnippel P en bevestig deze aan het dieselfilter door het kortere schroefdraadgedeelte in het filter te steken en erop te letten dat u de aluminium pakking N plaatst.



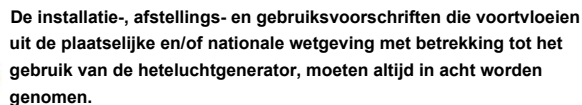
- Sluit het deksel van de brander;
- Plak een van de twee zelfklevende etiketten met het serienummer op het typeplaatje van de machine:



- Plak het tweede plaketiket met serienummer op de Montage- en installatieverklaring in de gebruikershandleiding:



Aandacht



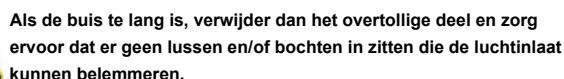
De aansluiting op de dieseltoevoerleiding kan worden gemaakt door de dieseltank aan te sluiten op de branderpomp:

- rechtstreeks, d.w.z. met behulp van de dieselpomp van de brander, waarbij de afmetingen en lengtes in acht worden genomen die in de bij deze handleiding gevoegde gebruiksaanwijzing van de brander staan vermeld.
- indirect, d.w.z. met behulp van een hulpretourdieselpomp. In dit geval is het raadzaam contact op te nemen met een technische dienst voor de juiste dimensionering van het systeem.

De luchtinlaat (4) van de brander kan worden aangesloten op de buitenkant van de te verwarmen ruimte, om zo schone buitenlucht aan te zuigen en te voorkomen dat de hoeveelheid zuurstof in de ruimte afneemt.

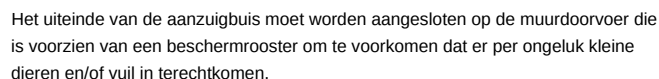
De aan te sluiten buis moet van het stijve type zijn om vernauwing door het indrukken van de lucht in de inlaat te voorkomen en moet hebben een minimale diameter van 100 mm en een maximale lengte van 6 meter.

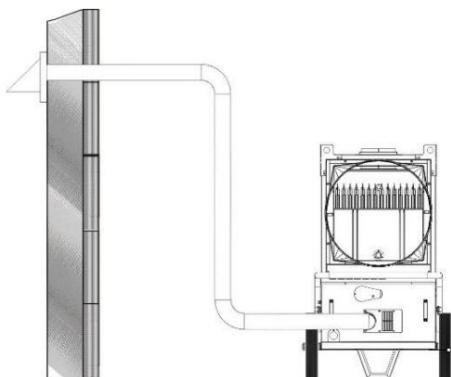
Aandacht



Om de luchtslang op de branderaansluiting aan te sluiten:

- verwijder het deksel (1) van de branderkast
- verwijder het sluitpaneel (2) op de branderkast
- steek de luchtslang (3) in het gat op het sluitpaneel (2) en bevestig deze naar de Snorkel-aansluiting (d) op de brander
- Monteer het deksel van de branderkast (a) opnieuw door het langs de luchtpijp (3) te schuiven en ervoor te zorgen dat de luchtpijp (3) niet loskomt van de snorkelaansluiting (4)
- bevestig het paneel (1) op de branderaansluiting door het om te draaien zodat de luchtbuis (3) geblokkeerd wordt.



**Aandacht**

De afstelling van de branderlucht moet worden afgesteld zoals aangegeven in de "TABEL MET TECHNISCHE KENMERKEN".

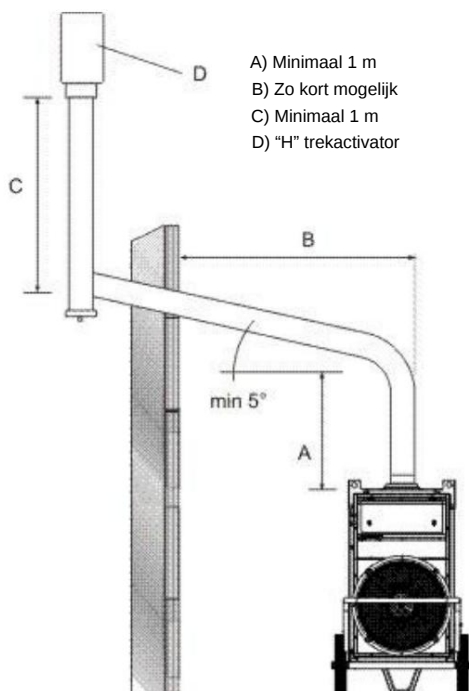
4.7. AANSLUITING OP HET ROOKUITLAATKANAAL

De rookafvoerkanalen moeten van staal zijn en conform EN 1443.

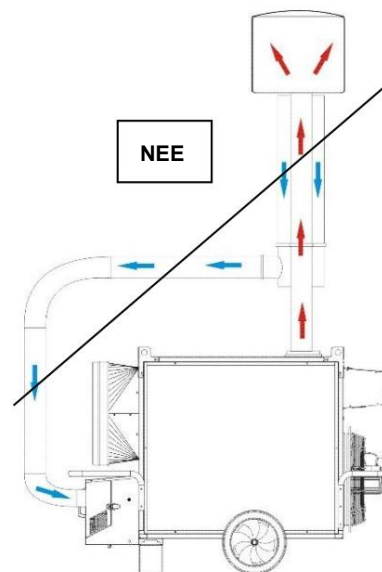
De verbrandingsefficiëntie en de juiste werking van de brander zijn afhankelijk van de trek in de schoorsteen. De aansluiting op het rookkanaal moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de huidige wetgeving en met inachtneming van de volgende eisen:

- het traject van de rookgasaansluiting moet zo kort mogelijk zijn en een oplopende helling hebben (minimale hoogte gelijk aan 1 m);
- scherpe bochten en sectieverbindingen moeten worden vermeden;
- er moet altijd een winddichte afsluiting worden voorzien, zowel om het vallen van regenwater te vermijden als om te voorkomen dat de rook door de wind wordt geblokkeerd;
- de schoorsteentrek moet minimaal gelijk zijn aan die voorgeschreven.
- voor elke luchtgenerator moet een schoorsteen worden voorzien heet;

Mogelijke plaatsingsplannen voor schoorstenen zijn onder meer:

**Aandacht**

Het is uitdrukkelijk verboden om bij deze toestellen coaxiale rookgasafvoerkanalen te installeren voor de afvoer van rook en de aanvoer van branderlucht: de werking ervan zou onherstelbaar in gevaar kunnen komen.

**4.8. EERSTE ONTSTEKING EN VERBRANDINGSAFSTELLING Let op**

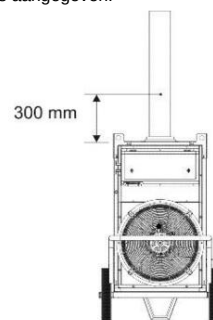
De eerste ontsteking moet altijd worden uitgevoerd door een gespecialiseerde technicus die de juistheid van de verbrandingsparameters controleert.

Aandacht

De branders zijn voorzien van een fabrieksinstelling. Deze kan afwijken van de gewenste instelling en moet daarom gecontroleerd en indien nodig gecorrigeerd worden.

In de "TABEL MET TECHNISCHE KENMERKEN" worden de instelwaarden (brandstofdruk van de brander, positie van de verbrandingskop, luchtregeling) voor elk van de voor deze apparaten goedgekeurde branders weergegeven.

De sonde voor periodieke controle van de verbrandings- en rookgastemperatuur moet worden ingebracht zoals aangegeven:



De verbranding is stabiel en schoon als de verbrandingsparameters binnen de volgende waarden vallen:

Bacharach Index: 0 (wit)
CO₂: 11 ± 12,5%
Zuurstof (O₂): 4,5 ± 6 %
COmax: 500 ppm

Het kan nodig zijn de branderinstelling aan te passen vanwege het type brandstof dat wordt gebruikt en de installatieomstandigheden (installatie op hoogte, luchtinlaat van

verbranding met of zonder snorkel, enz.) indien de verbrandingsparameters niet correct zijn.

Aan het einde van de test moet het gat waar de sonde in gaat, worden afgedicht met een materiaal dat de dichtheid van de leiding garandeert en bestand is tegen hoge temperaturen.

Aandacht



Zodra de voorgaande handelingen zijn voltooid, dient u de montage- en installatieverklaring, die u op de voorlaatste pagina van deze handleiding vindt, volledig in te vullen en te ondertekenen.

5. GEBRUIKSAANWIJZING

5.1. OPSTARTEN

Om de generator te starten:

- Til het paneel (n) van de elektrische paneeldoos op;
- Zorg ervoor dat de schakelaar (a) in de stand staat "0";
- Schakel de generator in door de schakelaar op het elektrische paneel in te schakelen: het groene lampje (b) gaat branden om aan te geven dat het paneel onder spanning staat;
- Draai de schakelaar (a) naar de stand H of H+V: de brander begint met de opstart- en voorwascyclus, vervolgens gaat de vlam branden; na een paar minuten verwarmen van de verbrandingskamer start ook de hoofdventilator;

Aandacht



In de H+V-modus draait de ventilator continu, ook wanneer de brander uitschakelt wanneer de gewenste kamertemperatuur is bereikt.

Aandacht



In de H-modus werkt de ventilator alleen als de verbrandingskamer voldoende warm is. Zodra de gewenste kamertemperatuur is bereikt, schakelt de brander uit en draait de ventilator alleen totdat de verbrandingskamer volledig is afgekoeld.

- Als de generator niet werkt tijdens het opstarten of de bedrijfscyclus, raadpleeg dan de paragraaf "PROBLEMEN, OORZAKEN EN OPLOSSINGEN" en zoek de oorzaak van het niet werken op.

Aandacht



In geval van een branderveiligheidsblokkering (lampje m) is het noodzakelijk om de resetknop (d) gedurende 3 seconden ingedrukt te houden om de generator opnieuw te starten.

Aandacht



Als de veiligheidsthermostaat (lampje h) geblokkeerd is, moet u op de resetknop (i) drukken om de generator opnieuw te starten.

Aandacht



Start de motor nooit meer dan twee keer achter elkaar opnieuw: onverbrande brandstofdeeltjes kunnen zich in de verbrandingskamer ophopen en bij het opnieuw starten van de motor plotseling vlam vatten.

5.2. ARREST

Om het apparaat te stoppen, moet u op schakelaar (a) drukken en deze naar de stand "0" draaien of, als de werking automatisch is, op de kamerthermostaat drukken om de temperatuur te verlagen. de ingestelde temperatuurwaarde: de brander stopt en het lampje (f) gaat uit, terwijl de ventilator blijft werken, enkele keren startend, totdat de verbrandingskamer volledig is afgekoeld.

Aandacht



Stop de generator nooit door de schakelaar op het stroompaneel uit te zetten.

Aandacht



De stroomtoevoer mag pas worden uitgeschakeld nadat de ventilator is gestopt.

5.3. VENTILATIE

Om de generator alleen in de modus voor continue ventilatie te laten werken, moet de schakelaar (a) in de stand met het V-symbool worden gezet.

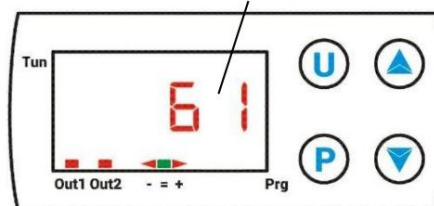
5.4. TEMPERATUURREGELAAR

De heteluchtgenerator is uitgerust met een thermoregulator (g) met LCD-scherm waarmee u de volgende parameters kunt detecteren en regelen:

- Detectie van de luchtuitlaattemperatuur
- Registratie van bedrijfsuren
- Regeling van de interventietemperatuur van de ventilatorthermostaat
- Regeling van de interventietemperatuur van de branderthermostaat

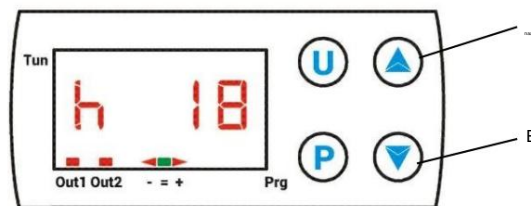
Detectie van de luchtuitlaattemperatuur

Het scherm toont de gedetecteerde temperatuur in [°C]:



Registratie van bedrijfsuren

Nadat u tweemaal op de (a)-knop hebt gedrukt, wordt op het scherm de bedrijfstijd in uren weergegeven, [h]:



Aandacht

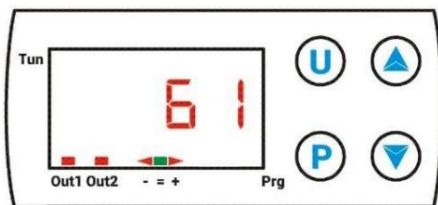


De aangegeven tijd komt niet overeen met de werkelijke verwarmingstijd, maar met de aansluittijd op het elektriciteitsnet.

Om de teller te resetten, gaat u als volgt te werk:

- Zet de hoofdschakelaar van de machine op de "0"-stand (UIT)
- Druk minimaal 3 seconden op de P-knop op de thermostaat: de het woord "PASS" knippert 5 seconden lang
- Voer de code "-481" in door meerdere keren op de (b)-toets te drukken totdat u het gewenste teken hebt gevonden en druk op de P-toets om te bevestigen en door te gaan naar het volgende teken.
- Druk ten slotte op de U-knop: het scherm toont opnieuw de luchtuitlaattemperatuur

Controle van de interventietemperatuur van de ventilatorthermostaat



De thermostaat is geprogrammeerd om de hoofdventilator automatisch te starten en te stoppen wanneer de gewenste temperatuur in de verbrandingskamer is bereikt. Dit voorkomt dat er koude lucht wordt geblazen wanneer de brander start en de verbrandingskamer nog niet heet genoeg is, en zorgt ervoor dat de resterende interne warmte wordt afgevoerd wanneer de kachel wordt uitgeschakeld.

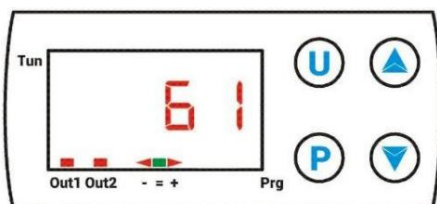
De door de fabrikant ingestelde temperatuur bedraagt 35°C, met een hysteres van 5°C.

De rode LED "OUT 1" geeft de bedrijfsstatus van de ventilatorthermostaat aan: • als deze aan is,

geeft dit aan dat deze actief is, AAN, dus de ventilator is werkend

• als het uit is, geeft het aan dat het niet actief is, UIT, dus de ventilator is niet werkend

Controle van de interventietemperatuur van de branderthermostaat



De thermostaat is geprogrammeerd om de brander automatisch te starten en te stoppen wanneer de gewenste overtemperatuur in de verbrandingskamer is bereikt. Dit voorkomt oververhitting van de verbrandingskamer en de daaropvolgende activering van de L2-veiligheidsthermostaat, waardoor de werking van de generator wordt geblokkeerd (zie hoofdstuk 7 voor details over de werkingsproblemen die dit veroorzaken).

De door de fabrikant ingestelde temperatuur bedraagt 95°C, met een hysteres van 5°C.

De rode LED "OUT 2" geeft de bedrijfsstatus van de branderthermostaat aan, terwijl de LED-groep "- = +" de huidige temperatuurwaarde aangeeft in vergelijking met de ingestelde waarde: • als de rode pijl die overeenkomt met het symbool "-" brandt, betekent dit dat de temperatuur lager is dan de geselecteerde waarde en dat de thermostaat daarom actief is, d.w.z. dat de brander werkt.

• Als de groene LED die overeenkomt met het symbool "=1" brandt, betekent dit dat de temperatuur gelijk is aan de geselecteerde waarde.

• Als de rode pijl naast het symbool "+" brandt, betekent dit dat de temperatuur hoger is dan de geselecteerde waarde en dat de thermostaat daarom niet actief is, d.w.z. dat de brander niet werkt.

Aandacht



De bedrijfstemperaturen van de ventilatorthermostaat en de branderthermostaat kunnen alleen worden gewijzigd als dit strikt noodzakelijk is. Neem contact op met de fabrikant voor de benodigde informatie om de thermostaat opnieuw te programmeren.

6. ONDERHOUD

Aandacht



Alle in deze paragraaf beschreven handelingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door professioneel gekwalificeerd personeel.

Voor de correcte werking van het apparaat is het noodzakelijk om regelmatig de volgende handelingen uit te voeren. Zorg er daarbij voor dat de stroomtoevoer naar de generator is losgekoppeld voordat u met de handeling begint.

Interventie	Periodiek onderhoud			
Regeling van de heteluchtgenerator	X			
Rekening van de lijn Van dieselbrandstofvoorziening	X			
Externe reiniging van de machine	X			
Motor en ventilator schoonmaken		X		
Controle van de elektrische aansluitingen			X	
Branderinspectie en -test			X	
Thermostaten controleren			X	
Interne reiniging van de machine			X	
Inspectie en reiniging van de verbrandingskamer				X

Aandacht



Voordat u met de operatie begint, moet u:

- Stop de machine zoals aangegeven door de alinea "STOP"
- Schakel de stroom uit.

• Wacht tot de generator is afgekoeld.

6.1. CONTROLE VAN DE HETELUCHTGENERATOR EN DE LIJN DIESELAANGEDREVEN

Voer de volgende controles uit: •

Zorg ervoor dat de machine niet op een plaats wordt geïnstalleerd waar brand- of explosiegevaar bestaat. • Zorg ervoor dat ontvlambare materialen uit de buurt van de machine worden gehouden. veiligheid •

Als er diesellekken worden gevonden: •

Sluit de dieselafluiters

• De bron van het diesellek vinden en repareren

• Gebruik de machine niet als de verwijderde panelen niet zijn verwijderd.

opnieuw in elkaar gezet

• Zorg ervoor dat de te verwarmen ruimte voldoende verwarmd is. geventileerd

• Zorg ervoor dat de luchtinlaat en -uitlaat niet geblokkeerd zijn.

op welke manier dan ook geblokkeerd,

• Zorg ervoor dat er geen lakens of dekens op de matras liggen. machine;

• Controleer of het apparaat op een vaste plaats staat en

